



FREIE UNIVERSITÄT BOZEN  
LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO  
FREE UNIVERSITY OF BOZEN · BOLZANO

Fakultät für Naturwissenschaften  
und Technik

Facoltà di Scienze  
e Tecnologie

Faculty of Science  
and Technology

Manifesto degli studi

**CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN  
FRUIT SCIENCE  
(INTERNATIONAL MASTER OF FRUIT SCIENCE)  
(DM 270/2004)**

Anno accademico 2010-2011

soggetto a possibili modifiche

29.07.2010

## OBIETTIVI FORMATIVI E ORDINAMENTO DEGLI STUDI

La Facoltà di Scienze e Tecnologie istituisce un corso di laurea magistrale di durata biennale in **"Fruit Science" (International Master of Fruit Science) (classe delle lauree magistrali LM-69)**.

Questo corso è stato riformato secondo quanto previsto dal processo di Bologna. Il sistema crediti adottato è basato sul sistema ECTS (European Credit Transfer System).

Il Corso verrà offerto a partire dall'anno accademico 2010-2011 in cooperazione con l'Università di Ljubljana (Slovenia), Facoltà Biotecnica e l'Università Mendel di Brno, Facoltà di Ortofrutticoltura, Lednice (Repubblica Ceca).

Questo corso di laurea magistrale ha lo scopo di formare "manager" con un'elevata preparazione tecnico-scientifica, qualificati per svolgere attività connesse alla progettazione, gestione e valutazione dei sistemi produttivi arborei ed alla valorizzazione delle produzioni frutticole, capaci di operare in un contesto internazionale.

## LINGUE DI INSEGNAMENTO

La lingua ufficiale del corso è l'inglese. Potranno comunque essere offerti corsi opzionali in lingua italiana o tedesca.

## POSSIBILI SBocchi PROFESSIONALI

Il laureato magistrale<sup>1</sup> può svolgere ruoli professionali e funzioni negli ambiti occupazionali sotto indicati:

- direzione, amministrazione e gestione di imprese della filiera frutticola, della commercializzazione e trasformazione dei frutti;
- organizzazione e gestione dei sistemi di controllo e di certificazione degli aspetti qualitativi (tracciabilità, qualità di sistema e di processo, qualità intrinseca del prodotto, igiene del prodotto) delle produzioni frutticole, con particolare riferimento a quelle delle zone montane;
- programmazione, organizzazione, controllo, monitoraggio e gestione di attività e di progetti collegati ad interventi nel settore frutticolo;
- consulenza nella progettazione e gestione di impianti frutticoli;
- consulenza nel marketing e nella commercializzazione di prodotti frutticoli;
- attività di ricerca e di sperimentazione legate al miglioramento della tecnologia della produzione frutticola nel rispetto della sostenibilità ambientale, ed al miglioramento delle qualità salutistiche dei frutti.

## REQUISITI DI ACCESSO

Per l'anno accademico 2010-2011 la Libera Università di Bolzano prevede di stabilire, come di seguito, il totale dei posti disponibili per il corso di laurea magistrale in "Fruit Science":

Totale	
cittadini UE (ed equiparati)	cittadini non UE (residenti all'estero)
10 *	2

\* ulteriori 10 posti saranno disponibili presso ciascuno dei due atenei partner (l'Università di Ljubljana, Facoltà Biotecnica e l'Università Mendel di Brno, Facoltà di Ortofrutticoltura, Lednice (Repubblica Ceca).

Per l'accesso al corso di laurea magistrale sono richiesti i seguenti requisiti:

aver conseguito la Laurea in una delle seguenti classi: classe 20, 1, 12 e 27, D.M. 509/99; classe L-2, L-13, L-25, L-26, L-32 e L-38, D.M. 270/2004; o un titolo di studio equipollente conseguito all'estero con relativa dichiarazione di valore;

oppure

possedere una Laurea in un'altra classe di Laurea, ed aver comunque acquisito

- a) un numero di CFU non inferiore a 30 per settori scientifici disciplinari (SSD) previsti nelle attività formative di base delle seguenti classi: classe 20, 1, 12 e 27, D.M. 509/99; classe L-2, L-13, L-25, L-26, L-32 e L-38, D.M. 270/2004 e
- b) un numero di CFU non inferiore a quelli sotto indicati per ciascuno dei seguenti settori scientifico disciplinari:

AGR01=5 CFU

AGR03=5 CFU

AGR11=5 CFU

AGR12=5 CFU

<sup>1</sup> Per motivi di scorrevolezza si è deciso di usare in questo documento la forma maschile, che per chi scrive ha un valore neutro.

Il Consiglio di Corso valuterà richieste di riconoscimento di crediti di settori scientifico-disciplinari diversi da quelli indicati sulla base dei programmi dei singoli insegnamenti.

È vietato studiare contemporaneamente presso più università o in più corsi di studio della stessa università.

#### **PROCEDIMENTO DI SELEZIONE E GRADUATORIE DI AMMISSIONE**

Gli aspiranti-studenti regolarmente preiscritti devono sottoporsi ad una procedura di ammissione per titoli e colloquio volta ad accertare l'adeguata preparazione culturale ed attitudinale. Per essere ammessi occorre una votazione di Laurea minima pari a 85/110.

La procedura di selezione è specificata nel regolamento di ammissione.

La graduatoria verrà determinata in base ai seguenti criteri:

- al massimo 50 punti per il voto finale di laurea
- al massimo 50 punti per il colloquio individuale

In base ai risultati ottenuti nella procedura di selezione verranno formate due graduatorie: una per cittadini comunitari (ed equiparati) ed una per cittadini non comunitari residenti all'estero.

Le graduatorie verranno esposte all'albo della Facoltà e pubblicate sul sito Internet della Libera Università di Bolzano ([www.unibz.it](http://www.unibz.it)).

#### **CONOSCENZE LINGUISTICHE**

Considerato che la lingua del corso di laurea magistrale è l'inglese, il Consiglio di corso accerterà un buon livello di preparazione degli aspiranti studenti nella suddetta lingua. Gli aspiranti studenti hanno la possibilità di frequentare pre-corsi di lingua offerti dalla Facoltà avvalendosi di servizi linguistici, per raggiungere il livello di conoscenza ritenuto adeguato per seguire con profitto gli insegnamenti.

#### **CORSI DI LINGUA INTENSIVI DEL CENTRO LINGUISTICO**

Il Centro linguistico organizza nel periodo **dal 2 agosto al 10 settembre 2010 corsi di lingua per principianti** in italiano, tedesco e inglese. Si raccomanda caldamente a chi non avesse nessuna conoscenza di una delle tre lingue di insegnamento della Libera Università di Bolzano di frequentare un corso prima dell'inizio dell'anno accademico. Termine di iscrizione per i corsi di lingua intensivi è il **23 luglio 2010**.

#### **PRESCRIZIONE**

La prescrizione va effettuata attraverso la pagina web [www.unibz.it](http://www.unibz.it). Chi non disponesse di un accesso ad internet, può utilizzare appositi computer presso la Libera Università di Bolzano (sedi di Bolzano e Bressanone). Il modulo va compilato online e deve essere stampato integralmente, firmato e consegnato o fatto pervenire per posta alla Segreteria Studenti di Bolzano entro e non oltre il **10 settembre 2010, ore 12:00**.

**La data del timbro postale non farà fede.** A causa dei possibili disservizi postali, il candidato dovrà assicurarsi di inviare per tempo la documentazione! Le domande pervenute fuori termine o tramite e-mail non vengono prese in considerazione. Nel caso di domande incomplete la Commissione si riserva di escludere il candidato dal procedimento di ammissione.

In caso di prescrizione a più corsi di studio, va consegnata una copia del modulo di prescrizione e della relativa documentazione per ogni singolo corso. La valutazione avviene soltanto sulla base della documentazione presentata dai candidati entro il termine di prescrizione. Per evitare le lunghe file di attesa si consiglia vivamente di non consegnare la documentazione negli ultimi giorni prima della scadenza.

Al modulo per la prescrizione vanno allegati:

- un certificato di laurea con l'indicazione degli esami sostenuti;
- una fototessera a colori;
- una fotocopia completa della carta d'identità o del passaporto in corso di validità (fronte/retro);
- una copia della dichiarazione di valore del titolo di studio (solo per aspiranti studenti con titolo di studio conseguito all'estero) – vedi il comma seguente;
- una copia del permesso di soggiorno valido per l'Italia (solo per i cittadini non comunitari regolarmente soggiornanti in Italia) – vedi il comma successivo

**Gli aspiranti studenti con titolo di studio conseguito all'estero** devono consegnare – al più tardi all'atto dell'immatricolazione – l'originale della **dichiarazione di valore** del titolo di studio, con allegato l'originale o la copia autenticata del titolo di studio, completa di traduzione ufficiale in lingua italiana (la traduzione non è necessaria in caso di titoli di studio conseguiti in paesi dell'area germanofona). La dichiarazione di valore viene rilasciata dall'autorità consolare italiana competente estera e conferma che il

titolo di studio posseduto dal candidato consente l'ammissione ad un corso universitario analogo nel Paese nel quale è stato conseguito. Sarà cura dell'aspirante studente richiederla per tempo tenuto conto dei lunghi tempi di elaborazione da parte delle autorità consolari.

**I cittadini non comunitari provvisti di regolare permesso di soggiorno per l'Italia** (per uno dei motivi espressi dall'articolo 39, comma 5 del decreto legislativo 25.07.1998, n. 286) presentano la domanda direttamente all'università come descritto sopra. Questi candidati devono allegare alla domanda di preiscrizione una copia del valido **permesso di soggiorno** (per lavoro, per motivi familiari, per asilo politico o umanitario, per motivi religiosi). Un permesso di soggiorno per motivi di studio o un visto per motivi turistici non è sufficiente.

In caso il permesso sia scaduto, occorre allegare anche la richiesta di rinnovo.

Attenzione: in caso di mancato inoltro del permesso di soggiorno, il candidato verrà automaticamente considerato cittadino non comunitario residente all'estero, soggetto quindi ad apposita procedura di ammissione tramite le Autorità italiane nel Paese d'origine.

**Gli aspiranti studenti non comunitari residenti all'estero devono presentare domanda di preiscrizione – oltre che presso l'università – anche presso la competente rappresentanza italiana** (di regola il consolato) nel paese in cui hanno conseguito o in cui sono in procinto di conseguire il titolo di studio. Vanno osservati i termini previsti dal Ministero dell'Università e della Ricerca ([www.miur.it](http://www.miur.it) > Università > studenti > studenti stranieri). La mancata preiscrizione consolare comporta la nullità della domanda consegnata direttamente all'università, in quanto la rappresentanza italiana all'estero è l'unica sede competente per l'accettazione e la trasmissione all'ateneo delle domande di preiscrizione.

Attenzione: I cittadini non comunitari residenti all'estero possono indicare un solo corso all'atto della preiscrizione!

### **IMMATRICOLAZIONE**

Gli aspiranti studenti ammessi secondo graduatoria possono immatricolarsi al corso di laurea magistrale in "Fruit Science" presentando domanda personalmente **entro le ore 12:00 di venerdì 29 ottobre 2010** presso la Segreteria Studenti a Bolzano.

Alla domanda deve essere allegata la ricevuta del versamento della prima rata delle tasse universitarie.

**Gli aspiranti studenti con titolo di studio conseguito all'estero** devono inoltre allegare:

- originale della dichiarazione di valore del titolo di studio rilasciata dall'autorità consolare italiana competente estera;
- originale o copia autenticata del titolo di studio;
- originale della traduzione ufficiale del titolo di studio in lingua italiana (la traduzione non è necessaria in caso di titoli di studio conseguiti in paesi appartenenti all'area germanofona).

**I cittadini non comunitari** allegano inoltre la certificazione del permesso di soggiorno valido in Italia.

Gli studenti che intendono trasferirsi da un altro ateneo italiano alla Libera Università di Bolzano devono allegare alla domanda di immatricolazione una copia della domanda di trasferimento presentata all'ateneo di provenienza.

La graduatoria ha validità limitatamente all'anno accademico per il quale è stata formata. Nell'eventualità in cui gli aspiranti studenti utilmente collocati in graduatoria, non presentino domanda di immatricolazione entro la scadenza prevista, la Libera Università di Bolzano potrà accogliere le domande degli studenti che seguono nella graduatoria. I nominativi di questi ultimi vengono resi noti sulla pagina web [www.unibz.it](http://www.unibz.it).

Gli aspiranti studenti che risultano in posizione utile in graduatorie di più corsi di laurea possono immatricolarsi ad un solo corso di laurea. Con l'immatricolazione perdono inoltre il diritto ad iscriversi ad un altro corso di laurea e ad essere ripescati nelle graduatorie di altri corsi.

### **TASSE DI ISCRIZIONE E CONTRIBUTI**

Le tasse di iscrizione e contributi e la tassa provinciale per il diritto allo studio per l'anno accademico 2010/2011 ammontano a **1.280,50 €**.

Le tasse vanno corrisposte, tramite bonifico bancario, in **due rate**:

- la prima rata\* di 705,50 € all'atto dell'immatricolazione,
- la seconda rata di 575 € entro il 31 marzo 2011.

\* L'importo della prima rata comprende la tassa provinciale di 130,50 € e l'imposta di bollo da 14,62 €, corrisposta virtualmente.

Il pagamento della prima rata delle tasse è requisito essenziale per l'immatricolazione. Il ritardato pagamento della seconda rata comporta l'applicazione di un'indennità di mora. Chi non è in regola con il pagamento delle tasse e contributi non può sostenere gli esami né può ottenere il congedo per trasferirsi ad altra università o per passare ad altro corso di studi.

Gli studenti in situazione di handicap con un'invalidità riconosciuta pari o superiore al 66% hanno diritto all'esonero totale dalle tasse universitarie (e dalla tassa provinciale): il certificato rilasciato dall'autorità sanitaria deve essere consegnato all'inizio dell'anno accademico. Anche gli studenti stranieri che beneficiano di una borsa di studio del governo italiano hanno diritto all'esonero totale dalle tasse universitarie (e dalla tassa provinciale).

#### **RICONOSCIMENTO DI CREDITI FORMATIVI**

Dopo l'immatricolazione possono essere riconosciuti crediti formativi conseguiti al termine di precedenti studi universitari, coerenti con il contenuto delle discipline. Tali crediti saranno stabiliti da un'apposita commissione e inseriti nella carriera dello studente.

Gli esami sostenuti presso altre università italiane, presso cui lo studio si sia concluso con espressa rinuncia di proseguimento degli studi, non potranno essere riconosciuti.

#### **BORSE DI STUDIO E POSTI ALLOGGIO IN STUDENTATI**

Informazioni e domande relative all'erogazione di borse di studio, al rimborso della tassa provinciale per il diritto allo studio universitario nonché all'assegnazione di posti alloggio negli studentati possono essere richieste e presentate presso l'Ufficio per il Diritto allo Studio universitario, l'Università e la Ricerca scientifica della Provincia Autonoma di Bolzano.

Le richieste per **posti alloggio** possono essere presentate a partire da mercoledì, 7 aprile 2010, ore 9:00. I moduli di richiesta, che possono essere consegnati personalmente allo sportello dell'ufficio o spediti via fax a partire dalla data di cui sopra, saranno messi a disposizione sulla Homepage dell'ufficio a partire dai primi di aprile. È possibile e consigliabile inoltrare la domanda tempestivamente, anche prima del termine delle preiscrizioni o prima di conoscere il risultato della procedura di ammissione. L'assegnazione degli alloggi avviene in base all'ordine cronologico delle domande inoltrate; hanno precedenza le domande presentate di persona.

Per quanto riguarda le **borse di studio** studenti e futuri studenti possono rivolgersi per informazioni e consulenza anche ai collaboratori dell'Associazione studenti/esse universitari/e sudtirolesi (sh.asus), che offrono un servizio di supporto nella compilazione delle domande online.

Gli indirizzi e i recapiti telefonici sono indicati all'ultima pagina del presente manifesto.

#### **SERVIZIO ORIENTAMENTO**

Il Servizio orientamento della Libera Università di Bolzano informa gli aspiranti studenti in merito all'offerta formativa dell'ateneo bolzanino fornendo supporto e consulenza nella scelta del percorso di studio. Presso gli InfoPoint di Bolzano e Bressanone è possibile inoltre consultare e ritirare materiale informativo relativamente ai corsi di laurea. È possibile inoltre usufruire di un servizio di consulenza personalizzata. Il Servizio orientamento è a disposizione di persone in situazione di handicap per informazioni e sostegno sia prima dell'immatricolazione che durante gli studi.

L'indirizzo e il recapito telefonico sono indicati all'ultima pagina del presente manifesto.

## PIANO DEGLI STUDI

Lo studente deve acquisire 120 CFU, dei quali almeno 42 tramite esami di profitto sostenuti presso l'ateneo di Bolzano e almeno 15 tramite esami di profitto sostenuti in ciascuno dei due atenei partner (l'Università di Ljubljana, Facoltà Biotecnica e l'Università Mendel di Brno, Lednice (Repubblica Ceca), Facoltà di Ortofrutticoltura). In aggiunta agli insegnamenti obbligatori, è prevista un'ampia offerta formativa attraverso insegnamenti a libera scelta, che consentirà allo studente di approfondire particolari settori quali le biotecnologie frutticole, il marketing, l'ecologia e la fisiologia degli alberi da frutto.

Gli esami di seguito elencati, danno diritto a 76 crediti formativi (CFU). Sono inoltre previsti ulteriori 44 crediti didattici che vengono assegnati come segue:

- 30 crediti per la tesi di laurea
- 14 crediti per insegnamenti a scelta

Insegnamenti			CP
Genetics and Biochemistry – Genetica e biochimica – Genetik und Biochemie	Plant Genetics – Genetica vegetale – Phyto-genetik	5	10
	Advanced Plant Biochemistry – Biochimica vegetale - Biochemie der Pflanzen	5	
Biomathematics and Biostatistics – Biomatematica e Biostatistica – Biomathematik und Biostatistik			6
Fruit Quality and Human Nutrition - Qualità dei prodotti frutticoli e Nutrizione Umana – Fruchtqualität und menschliche Ernährung	Fruit Processing – Trasformazione dei prodotti frutticoli - Fruchtverarbeitung	5	11
	Human Nutrition – Nutrizione umana – menschliche Ernährung	6	
Introduction to Theory and Scientific Work - Teoria ed applicazione del metodo scientifico - Einführung in die Wissenschaftstheorie und in das wissenschaftliche Arbeiten			3
Growth and development of Fruit Plants * - Crescita e sviluppo delle piante da frutto - Wachstum und Entwicklung von Obstpflanzen			6
Bioactive Compounds in Fruit Plants* - Chimica dei metaboliti secondari nelle piante da frutto - Bioaktive Verbindungen in Fruchtpflanzen			6
Breeding of Fruit Plants* - Miglioramento genetico delle piante da frutto – Obstpflanzenzucht			3
Fruit Production – Produzioni frutticole - Obstbau	Stone Fruit Production ** - Frutticoltura – Steinobstbau	6	12
	Minor Fruits Species ** - Specie fruttifere minori - Obstbau (Beeren- und kleine Früchte)	6	
Fruit Storage** - Conservazione dei prodotti frutticoli – Obstlagerung			4
Fruit Tree Ecosystems – Ecosistemi frutticoli -			3
Advanced Molecular Biology in Fruit Science – Applicazioni di biologia molecolare in frutticoltura - Molekularbiologie im Obstbau			6
Fruit Marketing and Consumer Behaviour – Marketing dei prodotti frutticoli ed analisi dei consumi di frutta – Obstmarketing und Verbraucherverhalten			6
Optional Subjects – Insegnamenti a scelta – Wahlfächer			14

\* La frequenza delle lezioni ed i relativi esami si terranno presso l'Università di Ljubljana, Facoltà Biotecnica

\*\* La frequenza delle lezioni ed i relativi esami si terranno presso l'Università Mendel di Brno, Lednice (Repubblica Ceca), Facoltà di Ortofrutticoltura.

La frequenza alle lezioni, alle esercitazioni e ai laboratori è fortemente consigliata. Il corso si conclude con la redazione e la discussione dell'elaborato di laurea. La Facoltà provvederà a predisporre un apposito regolamento.

Ad eccezione dei corsi offerti dai due atenei partner (l'Università di Ljubljana, Facoltà di Biotecnica e l'Università Mendel di Brno, Lednice (Repubblica Ceca), Facoltà di Ortofrutticoltura ) e di alcune esercitazioni, le attività didattiche si terranno nella sede principale della Libera Università di Bolzano a Bolzano. Il calendario con l'indicazione delle aule e degli orari in cui si svolgeranno i corsi sarà consultabile sul sito Internet della Libera Università di Bolzano.

## CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ PER L'ANNO ACCADEMICO 2010/11\*

Preiscrizione	07.06.2010 – 10.09.2010
Procedura di selezione	15-16.09.2010
Pubblicazione graduatoria	22.09.2010
Immatricolazione	entro il 29.10.2010
Inizio lezioni	27.09.2010

\*Il Calendario delle attività è soggetto alle esigenze delle università partner

**PER ULTERIORI INFORMAZIONI:**

[www.unibz.it](http://www.unibz.it)

<b>Servizio orientamento</b> Piazza Università, 1 39100 Bolzano tel.: +39 0471 012 100 fax: +39 0471 012 109 e-mail: <a href="mailto:info@unibz.it">info@unibz.it</a>	<b>INFOPOINT:</b> <b>Bolzano, Piazza Università 1</b> mer, ven 10:00 - 12:30 mar, gio 14:00 - 16:00 <b>Bressanone, viale Ratisbona 16</b> gio 14:00 - 16:00 e su appuntamento
<b>Segreteria Studenti Bolzano</b> Piazza Università, 1 39100 Bolzano tel.: +39 0471 012 200 fax: +39 0471 012 209 e-mail: <a href="mailto:student.secretariat@unibz.it">student.secretariat@unibz.it</a>	<b>Orario per il pubblico:</b> lun, mer, ven 09:00 - 12:00 mar, gio 14:00 - 16:00
<b>Amministrazione della Facoltà di Scienze e Tecnologie</b> Piazza Università 5, 39100 Bolzano tel.: +39 0471 017 000 fax: +39 0471 017 009 e-mail: <a href="mailto:science.technology@unibz.it">science.technology@unibz.it</a> <a href="http://www.science.technology.unibz.it">www.science.technology.unibz.it</a>	<b>Orario per il pubblico:</b> lunedì e martedì 10:00 - 12:00 giovedì e venerdì 15:00 - 17:00
<b>Centro Linguistico</b> Via Dante, 9 39100 Bolzano tel.: +39 0471 012 400 fax: +39 0471 012 409 e-mail: <a href="mailto:language.centre@unibz.it">language.centre@unibz.it</a> <a href="http://www.unibz.it/language/index.html">www.unibz.it/language/index.html</a>	<b>Orario per il pubblico:</b> <b>Bolzano, Via Dante 9</b> mer, ven 10:00 - 12:30 mar, gio 14:00 - 16:00 <b>Bressanone, viale Ratisbona 16</b> gio 09:00 - 11:00 (da ottobre a giugno)
<b>Ufficio per il Diritto allo Studio universitario, l'Università e la Ricerca scientifica Provincia Autonoma di Bolzano</b> Via Andreas Hofer, 18 39100 Bolzano tel.: +39 0471 412 941 - 412 926 fax: +39 0471 412 949 e-mail: <a href="mailto:dirittostudio.universitario@provincia.bz.it">dirittostudio.universitario@provincia.bz.it</a> <a href="http://www.provincia.bz.it/diritto-allo-studio">www.provincia.bz.it/diritto-allo-studio</a>	<b>Orario per il pubblico:</b> lun, mar, mer, ven 09:00 - 12:00 gio 08:30 - 13:00/14:00 - 17:30
<b>Associazione studenti universitari sudtirolesi (sh.asus)</b> Via Cappuccini, 2 39100 Bolzano tel.: +39 0471 974 614 e-mail: <a href="mailto:bz@asus.sh">bz@asus.sh</a> <a href="http://www.asus.sh/">www.asus.sh/</a>	<b>Orario per il pubblico:</b> da lun a gio 09:00 - 12:30 e 14:00 - 17:00 ven 09:00 - 12:30